

BSI Standards Publication

Rotating electrical machines

Part 3: Specific requirements for synchronous generators driven by steam turbines or combustion gas turbines and for synchronous compensators



National foreword

This British Standard is the UK implementation of EN IEC 60034-3:2020. It is identical to IEC 60034-3:2020. It supersedes BS EN 60034-3:2008, which is withdrawn.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee PEL/2, Rotating electrical machinery.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its committee manager.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

© The British Standards Institution 2020 Published by BSI Standards Limited 2020

ISBN 978 0 580 93721 7

ICS 29.160.20; 29.160.01

Compliance with a British Standard cannot confer immunity from legal obligations.

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 31 July 2020.

Amendments/corrigenda issued since publication

Date Text affected

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60034-3

July 2020

ICS 29.160.01

Supersedes EN 60034-3:2008 and all of its amendments and corrigenda (if any)

English Version

Rotating electrical machines - Part 3: Specific requirements for synchronous generators driven by steam turbines or combustion gas turbines and for synchronous compensators (IEC 60034-3:2020)

Machines électriques tournantes - Partie 3: Exigences spécifiques pour les alternateurs synchrones entraînés par des turbines à vapeur ou par des turbines à gaz et pour les compensateurs synchrones

(IEC 60034-3:2020)

Drehende elektrische Maschinen - Teil 3: Besondere Anforderungen an Synchrongeneratoren, angetrieben durch Dampfturbinen oder Gasturbinen, und an synchrone Phasenschieber (IEC 60034-3:2020)

This European Standard was approved by CENELEC on 2020-06-30. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 60034-3:2020 (E)

European foreword

The text of document 2/1987/FDIS, future edition 7 of IEC 60034-3, prepared by IEC/TC 2 "Rotating machinery" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60034-3:2020.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2023-06-30

This document supersedes EN 60034-3:2008 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60034-3:2020 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 60079-0 NOTE Harmonized as EN IEC 60079-0

CONTENTS

F	DREWC	PRD	5
1	Scop	pe	7
2	Norn	native references	7
3	Term	ns and definitions	8
4		eral	
	4.1	General rules	
	4.1	Rated conditions	
	4.2.1		
	4.2.2		
	4.3	Rated voltage	
	4.4	Power factor	
	4.5	Rated speed	
	4.6	Ranges of voltage and frequency	
	4.7	Direction of rotation	
	4.8	Stator winding, output voltage	
	4.9	Winding insulation	
	4.9.1	· ·	
	4.9.2	•	
	4.10	Insulation against shaft current	
	4.11	Overspeed test	
	4.12	Critical speeds	
	4.13	P-Q capability diagram	
	4.14	Overcurrent requirements	
	4.14	•	
	4.14		
	4.14		
		Unbalanced currents and current harmonics capability	
	4.15	·	
	4.15		
	4.16	Sudden short circuit	
	4.17		
	4.18	Short circuit ratio (SCR)	
	4.19	Direct axis transient and subtransient reactances	
	4.20	Tolerances on short circuit ratio and direct axis transient and subtransient	17
	7.20	reactances	17
	4.21	Mechanical conditions for rotors	
	4.21	.1 Number of starts	17
	4.21	.2 Turning gear operation	18
	4.22	Coolers	18
5	Air-c	ooled generators or compensators	18
	5.1	General	
	5.2	Cooling system	
	5.3	Temperature of primary coolant	
	5.3.1		
	5.3.2		
6		ogen-cooled or liquid-cooled generators or compensators	
	•	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

IEC 60034-3:2020 © IEC 2020 - 3 -

	6.1	General	19
	6.2	Hydrogen pressure and purity in the casing	19
	6.3	Machine housing and cover plates	20
	6.4	Stator winding terminals	20
	6.5	Temperature of primary coolants, temperatures and temperature rises	20
	6.6	Temperature detectors	20
	6.7	Auxiliary systems	21
7	Gene	rators for combustion gas turbines or combined cycle applications	21
	7.1	General	21
	7.2	Service conditions	21
	7.2.1	General	21
	7.2.2	Primary coolant temperature	22
	7.2.3	Number of starts	22
	7.2.4	Application of load	22
	7.3	Rated output	22
	7.4	Capabilities	22
	7.4.1	General	22
	7.4.2	Base capability	22
	7.4.3	Temperature rise and temperatures at base capability	
	7.4.4	Peak capability	
	7.5	Rating plate	
	7.6	Temperature tests	
Αı	nnex A (normative) Precautions to be taken when using hydrogen- cooled	
		ous generators or compensators	26
	A.1	General	26
	A.2	Hydrogen purity	26
	A.3	Normal operating conditions	26
	A.4	Protective measures for sliprings and coupled exciters	26
	A.5	Auxiliary equipment	27
	A.5.1	General	27
	A.5.2	Degassing tanks	27
	A.5.3	Gas dryer	27
	A.5.4	•	
	A.5.5		
	A.5.6		
	A.5.7		
	A.5.8	Vent pipes	29
	A.5.9	• •	
	A.6	Operation of the generator and its auxiliary equipment	
	A.6.1	Sources of ignition	29
	A.6.2		
	A.6.3		
	A.6.4		
	A.6.5		
	A.6.6	-	
	A.7	Guidance for adequate ventilation	
Bi		hy	
		Operation over ranges of voltage and frequency	
	9410 1	Sporation over ranges of voltage and frequency	10

- 4 - IEC 60034-3:2020 © IEC 2020

Figure 2 – Typical P - Q capability diagram of a generator	13
Figure 3 – Typical generator capability curves	23
Figure A.1 – Example of a large hydrogen supply unit feeding one or more generators (simplified diagram)	. 32

IEC 60034-3:2020 © IEC 2020

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ROTATING ELECTRICAL MACHINES -

Part 3: Specific requirements for synchronous generators driven by steam turbines or combustion gas turbines and for synchronous compensators

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60034-3 has been prepared by IEC technical committee 2: Rotating machinery.

This seventh edition cancels and replaces the sixth edition published in 2007. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) title modified;
- b) scope extended to synchronous compensators;
- c) rotor overcurrent requirements added;
- d) impact of stator harmonics on rotor unbalanced load capability introduced;
- e) synchronisation requirements added;

- f) adjustments of temperatures or temperature rise revised for gas turbine applications;
- g) requirements for auxiliaries updated.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
2/1987/FDIS	2/1993/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of IEC 60034 series, published under the general title *Rotating electrical machines*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- amended.

IEC 60034-3:2020 © IEC 2020

ROTATING ELECTRICAL MACHINES -

Part 3: Specific requirements for synchronous generators driven by steam turbines or combustion gas turbines and for synchronous compensators

1 Scope

This part of IEC 60034 applies to large three-phase synchronous generators, having rated outputs of 10 MVA and above driven by steam turbines or combustion gas turbines. Also included are synchronous Mvar compensators of the same output range connected to a grid for the purpose of exchanging reactive power.

This document supplements basic requirements for rotating machines given in IEC 60034-1.

Common requirements are specified together with specific requirements for air, hydrogen or liquid cooled synchronous generators or compensators.

This document also gives the precautions to be taken when using hydrogen cooled generators including:

- · rotating exciters driven by synchronous generators;
- auxiliary equipment needed for operating the generators;
- parts of the building where hydrogen might accumulate.

These requirements also apply to a synchronous generator driven by both a steam turbine and a combustion gas turbine as part of a single shaft combined cycle unit.

These requirements do not apply to synchronous generators driven by water (hydraulic) turbines or wind turbines.

NOTE The precautions taken when using hydrogen are valid for all cases where hydrogen is used as a coolant.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60034-1:2017, Rotating electrical machines – Part 1: Rating and performance

IEC 60034-4-1, Rotating electrical machines – Part 4-1: Methods for determining electrically excited synchronous machine quantities from tests

IEC 60045-1, Steam turbines - Part 1: Specifications

IEC 60079 (all parts), Explosive atmospheres

IEC 60085, Electrical insulation – Thermal evaluation and designation